

# NORTH



## 13.5° ROADSTER+



### **IMPORTANT!**

**KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE.**

Model: North 13.5 Roadster+  
EN15918, EN1888-1:2018 &  
EN1888-2:2018

### **VIGTIGT!**

**GEM TIL FREMTIDIG BRUG.**

Model: North 13.5 Roadster+  
EN15918, EN1888-1:2018 &  
EN1888-2:2018

### **VIKTIGT!**

**BEHÅLL FÖR FRAMTIDA  
REFERENS.**

Modell: North 13.5 Roadster+  
EN15918, EN1888-1:2018 &  
EN1888-2:2018

### **TÄRKEÄÄ!**

**SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ  
VARTEN.**

Malli: North 13.5 Roadster+  
EN15918, EN1888-1:2018 &  
EN1888-2:2018

### **VIKTIG!**

**BEHOLD FOR FREMTIDIG  
REFERANSE.**

Modell: North 13.5 Roadster+  
EN15918, EN1888-1:2018 &  
EN1888-2:2018

### **WICHTIG!**

**FÜR DIE ZUKUNFT BEHALTEN  
HINWEIS.**

Modell: North 13.5 Roadster+  
EN15918, EN1888-1:2018 &  
EN1888-2:2018



IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## 1. WARNING

WARNING - FAILURE TO FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

WARNING - Always read and understand the information and warnings in this manual before using the Bicycle Trailer.

WARNING - If you are unsure of any information in this manual or have a question regarding assembly or use, please call customer service. Always keep this manual for reference and include it with resale of the Bicycle Trailer.

WARNING - Ensure that all the locking devices are engaged before use.

WARNING - To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING - Do not let the child play with this product.

WARNING - This seat unit is not suitable for children under 12 months.

WARNING - Always use the restraint system.

## ASSEMBLY WARNINGS

- An adult who has read and understand the information and warnings in the manual must assemble this product according to manufacturer's instructions.
- Do not use the product if there are any missing or damaged parts.
- Dispose of all plastic bags and wrapping material immediately.
- Check the assembly (i.e.: crossbar locked, screws tight) before using the product.
- Use caution to avoid pinch points when folding or unfolding the trailer.
- Never allow children to assemble, fold, or disassemble the trailer.

## CHILD WARNINGS

- The maximum weight capacity per child is 22 kg. The total weight (children and cargo) in the trailer cannot exceed 60kg.

- Do not use children who exceed the weight limitations as it increases the risk of tipping the trailer.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the 5-Point Safety Harness.
- Never leave children unattended in or around the trailer.
- Never have more than two children in the trailer at a time.
- When using the double trailer with one child, seat them in the center.
- Never use with children that cannot support their own head.
- Never use the trailer with children who cannot sit unaided.
- Check the trailer (pram) body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Do not allow any of the child's body, clothing, shoelaces, or toys encounter a moving trailer.
- Take proper steps (clothing, ventilation, hydration) to protect the child from exposure hazards such as wind chill and heat exhaustion. These hazards will have a greater impact on the less active passenger.

### **TRAILER USE WARNINGS**

- Failure to comply with the manufacturer's instructions can lead to serious injury or death of the passenger/rider.
- Do not add a seat pad (mattress) thicker than 30mm.
- Parcels or accessories placed on the trailer may cause the trailer to become unstable.
- Do not place items on the trailer. Hazardous conditions may exist if package carrying accessories are added to the product.
- Check the trailer for damage. Do not use if damaged.
- Be sure the fasteners are tight. Tighten if necessary.
- Over inflation of tires may result in failure and risk of serious injury. Do not exceed maximum pressure as shown on tires.



- If necessary, inflate the tires to within the range shown on the
- tire sidewall. Always use a foot or hand pump to inflate the tires.
- The safety flag and reflectors must be in place. Do not use the trailer without the safety flag and reflector in place.
- Always have the canopy in place.
- Do not make any modifications to the trailer as it increases the risk of failure.
- Accessories not approved by the manufacturer must not be used.

### **SAFE RIDING WARNINGS**

- Be sure the brakes work properly. Braking distance is increased when pulling a trailer.
- Avoid braking suddenly.
- Always maintain a safe speed. The trailer is not intended for use at high speeds. Do not exceed 16 km/h.
- The trailer requires a wide turning radius. Do not turn sharply. Sharp changes in direction may cause a tip over.
- Use caution when turning on loose or uneven surfaces and when going downhill.
- Allow extra clearance for the trailer when near curbs, parked cars, and other obstacles.
- Do not ride over curbs, bumps or holes.
- Do not use the trailer in hazardous weather or at night.
- Do not pull or push the trailer with a vehicle.
- This product is not suitable for running or skating.
- Red reflectors must be visible on the rear of the trailer.
- Never ride a bicycle at night without adequate lighting. Obey all local legal requirements for lighting.

## **RECOMMENDATIONS**

- The manufacturer recommends the bicycle to be used with the trailer undergo a safety check with a qualified bicycle mechanic before attaching the trailer.
- The maximum weight that can be carried in the cabin pockets is 2KGS. The maximum weight that can be carried in the rear storage area is 5KGS.
- Attach a rear-view mirror on the bicycle to check on the (child/children) in the trailer.

## **MAINTANANCE**

- To clean the trailer: use only mild soap and water. Do not use cleaning solvents.
- Routinely check that all fasteners and equipment (wheels, reflectors, flag, etc) are tight and properly assembled.
- Have a qualified bicycle mechanic perform routine safety checks on our bicycle before using with the trailer.
- Routine bicycle maintenance is recommended to be performed every year.
- Do not leave trailer outside after use. Inclement weather and harsh elements may stress the fabric on the trailer.

## 2. PARTS AND FEATURES



Requirements for passengers	T35
Permissible total weight (Product+ children + luggage)	60 KG
Maximum weight per child	22 KGS
Minimum age	1 YEAR
Maximum age	6 YEARS
Maximum height	116 CM
Requirements for baggage	
Storage space	5 KGS
Pouch for small items	2 KGS
Maximum permissible speed	16 km/h

### 3. ASSEMBLING

#### UNFOLD THE FRAME

- Lift the tubes up (Figure 1).



Figure 1

- Press the left side tube, until hear "click" to make sure the part is locked (Figure 2).
- Repeat the above step on the right side.



Figure 2

- Make sure both sides' locking mechanisms are engaged (Figure 3).



Figure 3

- Adjust the canopy to smooth. (Figure 4)



Figure 4

## ATTACH THE REAR WHEELS

**WARNING:** Wheels that are not securely locked in place may fall off the trailer and cause serious injury or death. Always check the wheels are securely locked in place before use.

- Press the inner rubber and insert the axle of the wheel into the rear wheel bracket hole (Figure 1).



Figure 1

- Push the wheel into the bracket hole until you hear the axle click into place (Figure 2).



Figure 2

- Pull firmly on the wheel to ensure the locking mechanism is engaged. Repeat these steps on the opposite side (Figure 3).



Figure 3

- Press the inner rubber and pull firmly the wheels to remove the rear wheels (Figure 4).



Figure 4

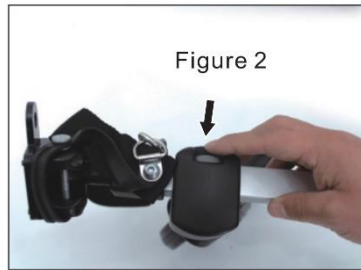


## ATTACH THE FRONT WHEEL

- Insert the front wheel to the hole of tow bar, until hear "click" (Figure 1).
- Pull firmly on the wheel to ensure the locking mechanism is engaged (Jogger Mode).



- Press the button of tow bar and remove the front wheel. (Trailer Mode) (Figure 2)



## ATTACH HANDLEBAR

- Rotate the both sides of knobs until the clips open enough (Figure 3).



- Push the left clip to cloth cover opening to clamp the tube, and screw it up (Figure 4).
- Repeat these steps on the opposite side. Make sure the handle bar and frame are fixed tightly.



## EXTEND AND SECURE THE TOW BAR

- Remove the locking pin from the frame (Figure 1).



Figure 1

- Rotate the tow bar until it rests on the front end of the frame. Press the locking button and insert the end of tow bar to the bracket hole of frame, until hear "click" to make sure the tow bar is locked (Figure 2).



Figure 2

- Insert the locking pin to the bracket hole of frame, and slide the metal safety loop on the end of the locking pin. Check that it is securely in place (Figure 3).



Figure 3

- When use the trailer in trailer mode, pull the front wheel off and put it at the rear storage of trailer.

## INSERT THE SAFETY FLAG AND INSTALL THE SPLASH GUARD

Important: The safety flag is an important safety feature that warns others a trailer is present and on the bicycle. Always have the safety flag on the trailer when in use.

- Assemble the flag pole sections by sliding the top half of the pole into the opening of the bottom half the pole. Insert the flag pole into the sleeve located at the rear corner of the trailer.

- Insert the screw to the hole, and use 4MM hexagon wrench to fix it (Figure 3).

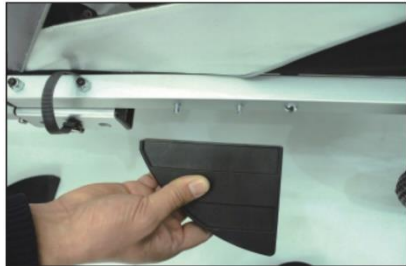


Figure 3

- Note the splash guards point the directions (Figure 4).



Figure 4

## INSTALL THE SIDE STRENGTHEN TUBE

**WARNING:** Install the side strengthen tube can effectively increase the frame strength, must install it before use.

- Put the head of side strengthen tube to the tube of frame and pull firmly it (Figure 1).



Figure 1

- Adjust the head to the screw head of frame tube, pull firmly it (Figure 2).



Figure 2

- Repeat it in the opposite side (Figure 3).



Figure 3

## TRAILER ATTACHMENT

Important: According to the user's bicycle style to choose the installation mode.

### Mode 1:

- Using a wrench, remove the hub nut and washer from the bicycle's back wheel. (Figure 1)



Figure 1

- Put the tow bar's connector to the axle of bicycle's rear wheel, use the wrench to fixed tightly. (Figure 2)



Figure 2

### Mode 2:

- Remove the quick wrench on the rear wheel of the bicycle. (Figure 3)

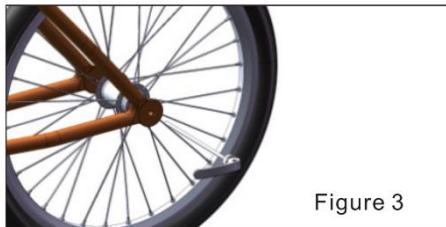


Figure 3

- Put the tow bar's connector to the axle of bicycle's rear wheel, lock the quick wrench on it. (Figure 4)



Figure 4

## TRAILER CONNECT WITH BICYCLE

- Secure the tow bar to the frame and use the double lock pin to fix it. (Figure 1)



Figure 1

- Slide the pole head into the head of tow bar, use a pin ring to fix it. (Figure 2)



Figure 2

- Wrap the tow bar safety strap to link and fix the tow bar and bicycle, make the secondary fixed protection. (Figure 3)



Figure 3

- Be sure the tow bar safety strap does not touch the bicycle's wheel spokes. If necessary, please roll the safety strap to reduce the length. (Figure 4)



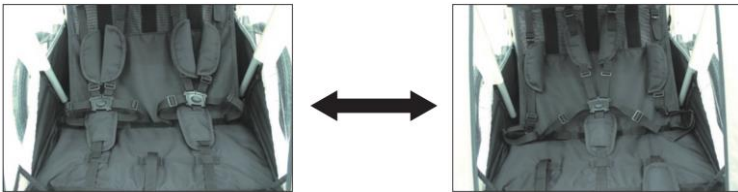
Figure 4

## COVERTING THE SAFETY HARNESS FOR ONE CHILD

- Passenger must be seated in the center compartment when sitting one child only.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly secure the passenger with the safety harness.
- It may be dangerous to leave your child unattended. Never leave your child unattended in or near the bicycle trailer.
- Untwist the crotch safety harness to the center position and fix it.
- Untwist the safety harnesses of waist and shoulder to the center position and fix it.

Note: By doing this you will be flipping the buckles prong on each strap, which will twist the shoulder straps.

- The shoulder safety harness can be adjusted by child/children's height



## FOLD THE FRAME

- Find two handles in the rear of trailer. (Figure 1)
- Pull the handles with tube lines, keep it and press down to the lowest position. (Figure 2)



Figure 1



Figure 2

- Press the handle bar's button to adjust the angles until the smallest folding range. (Figure 3)



Figure 3

- There are pinch points between the sidewalls and the frame of the trailer that may cause injury.
- Always fold or unfold the trailer slowly and with caution. Keep children clear when folding or unfolding the trailer.

### TRAILER MODE

- Press the quick release button to remove the front wheel (Figure 1).
- Install the tow bar to the trailer, use bolt and safety strap to fix it (Figure 2).



Figure 1



Figure 2



### JOGGER MODE

- Remove the tow bar from bicycle trailer.



- Insert the front wheel to the bracket hole of trailer, and hear "click" to make sure it is fixed.



### PARKING BRAKE FUNCTION

**WARNING:** When use it as jogger mode or trailer mode, must step on the brake pedal, to keep the trailer unmoving.

- Start the parking brake: when the trailer stops, put your foot on the braking pedal until you hear "click" (Figure 1).



Figure 1

- Unlock brake: kick up the brake pedal with your foot (Figure 2).



Figure 2



## VIKTIGT – LÄS NOGA OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

### 1. VARNING

VARNING - UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DE SÄKERHETSINSTRUKTIONER SOM ANGES NEDAN KAN LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL.

VARNING - Läs alltid och förstå informationen och varningarna i den här handboken innan du använder cykelvagnen.

VARNING - Om du är osäker på någon information i denna handbok eller har en fråga om montering eller användning, vänligen ring kundtjänst. Förvara alltid den här handboken som referens och inkludera den med återförsäljning av cykelvagn.

VARNING - Se till att alla låsanordningar är korrekt monterade före användning.

VARNING - För att undvika skador, se till att ditt barn är utom räckhåll när du packar upp och ner denna produkt.

VARNING - Låt inte ditt barn leka med den här produkten.

VARNING - Denna sittdel är inte lämplig för barn under 12 månader.

VARNING - Använd alltid säkerhetsbältet.

### VARNINGAR FÖR MONTERING

- En vuxen som har läst och förstått informationen och varningarna i manualen måste montera produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Använd inte produkten om det finns några saknade eller skadade delar.
- Kassera alla plastpåsar och förpackningsmaterial omedelbart.
- Kontrollera monteringen (dvs. tvärstångens lås, täta skruvar) innan du använder produkten.
- Var försiktig och undvik klämpunkterna när du fäller ihop eller fäller ut cykelvagnen.
- Låt aldrig barn montera, fälla ihop eller montera isär cykelvagnen.

### VARNINGAR FÖR BARN

- Den maximala viktkapaciteten per barn är 22 KG. Den totala vikten (barn och last) i cykelvagnen får inte överstiga 60 KG

- Låt inte barn som överskrider viktbegränsningarna sitta i cykelvagnen eftersom det ökar vältningsrisken.
- Undvik allvarliga skador och förhindra ditt barn från att falla eller glida ut ur cykelvagnen. Använd alltid fempunktbältet.
- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt vare sig i eller runt cykelvagnen.
- Ha aldrig fler än två barn i cykelvagnen åt gången.
- När du använder cykelvagnen med ett barn, placera barnet i mitten av sätet.
- Använd aldrig cykelvagnen med barn som inte kan hålla upp sitt eget huvud.
- Använd aldrig cykelvagnen med barn som inte kan sitta utan hjälp.
- Kontrollera att cykelvagnshuset (barncykelvagnsenheten) eller sätesenhetsanordningarna är korrekt inkopplade före användning.
- Använd alltid grenremmen i kombination med midjebältet.
- Låt inte något av barnets kroppsdelar, kläder, skosnören eller leksaker komma i kontakt med de rörliga delarna på cykelvagnen.
- Vidta lämpliga åtgärder (kläder, ventilation, vatten) för att skydda barnet från exponeringsrisker som vind, kyla och värmeutmattning. Dessa faror kommer att ha en större inverkan på den mindre aktiva passageraren.

## **VARNINGAR VID ANVÄNDNING**

- Underlåtenhet att följa tillverkarens anvisningar kan leda till allvarliga skador eller dödsfall för passageraren/föraren.
- Montera inte en sittdyna (madrass) tjockare än 30mm.
- Paket eller tillbehör som placeras på cykelvagnen kan leda till att cykelvagnen blir ostadig.
- Montera inte lösa föremål på cykelvagnen. Skador kan förekomma om tillbehör som ej är kompatibla eller anpassade, monteras på vagnen.
- Kontrollera att cykelvagnen inte är skadad. Använd inte cykelvagnen om den är skadad.
- Se till att skruvar är täta. Dra åt vid behov.
- Överpumpning av däck kan resultera i fel och risk för allvarliga skador. Överskrid inte det maximala tryck som visas på däcken.
- Vid behov, pumpa upp däcken och håller dig inom det angivna och godkända området som visas på däckens sidovägg. Använd alltid en fot- eller handpump för att pumpa upp däcken.
- Säkerhetsflagga och reflexer måste vara på plats. Använd inte cykelvagnen utan säkerhetsflagga och reflektor på plats.



- Ha alltid suffletten på plats.
- Gör inga ändringar eller egna korrigeringar på cykelvagnen eftersom det ökar risken för fel.
- Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren får inte användas.

## **VARNINGAR FÖR SÄKER KÖRNING**

- Se till att bromsarna fungerar som de ska. Bromssträckan ökas när du drar i en cykelvagn.
- Undvik att utsätta däcken för plötslig inbromsning.
- Håll alltid en säker hastighet. Cykelvagnen är inte avsedd att användas vid höga hastigheter. Får inte överstiga 16 km/h.
- Cykelvagnen kräver en bred svängradie. Vänd dig inte kraftigt. Skarpa riktningssändringar kan öka vältningsrisken.
- Var försiktig när du cyklar över lösa delar, ojämn mark eller i nedförsbacke.
- Låt cykelvagnen få extra utrymme när den är nära trottoarkanter, parkerade bilar och andra hinder.
- Kör inte över trottoarkanter, gupp eller hål.
- Använd inte cykelvagnen i farligt väder eller under nattid.
- Dra eller tryck inte på cykelvagnen med ett annat fordon.
- Denna produkt är inte lämplig för löpning eller skridskoåkning.
- Röda reflektorer skall vara synliga på vagnens baksida.
- Cykla aldrig på natten utan tillräcklig belysning. Följ alla lokala lagstadgade regler för belysning.

## **REKOMMENDATIONER**

- Tillverkaren rekommenderar att cykeln som ska användas med cykelvagnen bör genomgå en säkerhetskontroll med en kvalificerad cykelmekaniker innan vagnen monteras fast på cykeln.
- Den maximala vikten som kan bäras i kabinfickorna är 2 KG. Den maximala vikten som kan bäras i det bakre förvaringsutrymmet är 5 KG.
- Fäst en backspegel på cykeln för att kontrollera (barn/barnen) i cykelvagnen.

## **UNDERHÅLL (HUVUDSAKLIGA)**

- För att rengöra cykelvagnen: använd endast mild tvål och vatten. Använd inte rengöringsmedel.

- Kontrollera rutinmässigt att alla fästelement (skruvar) och all utrustning (hjul, reflektorer, flagga, etc) är täta och korrekt monterade.
- Låt en kvalificerad cykelmekaniker utföra rutinmässiga säkerhetskontroller på din cykel innan du använder med cykelvagnen.
- Rutinmässigt underhåll rekommenderas att utföras varje år. Gäller både cykel och vagn.
- Lämna inte cykelvagnen utomhus efter användning. Dåligt väder och hårda element kan belasta tyget på cykelvagnen.

## 2. DELAR OCH FUNKTIONER



Krav för passagerare	T35
Tillåten totalvikt (Produkt+ barn + bagage)	60 KG
Maximal vikt per barn	22 KG
Minimiålder	1 ÅR
Högsta ålder	6 ÅR
Maximal höjd	116 CM
Krav för bagage	
Varukorg	5 KG
Förvaringspåse för småsaker	2 KG
Högsta tillåtna hastighet	16 km/h

### 3. MONTERINGSANVISNINGAR

#### IHOP- OCH UTFÄLLBAR RAM

- Lyft upp rören (bild 1)



Figure 1

- Tryck på det vänstra sidoröret tills hör ett klickljud, för att se till att delen är låst. (Figur 2)



Figure 2

- Upprepa ovanstående steg på höger sida.

- Se till att båda sidors låsmekanismer är inkopplade. (Figur 3)



Figure 3

- Justera suffletten och se till att den är slät. (Figur 4)



Figure 4

## MONTERING: BAKHJUL

**VARNING:** Hjul som inte är ordentligt låsta på plats kan falla av cykelvagnen och orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Kontrollera alltid att hjulen är ordentligt låsta före användning.

- Tryck ned gummiknappen och montera hjulets axel i det bakre hjulfästets hål. (Figur 1)



Figure 1

- Tryck in hjulet i konsolhålet tills du hör axeln klicka på plats. (Figur 2)



Figure 2

- Dra i hjulet för att säkerställa att låsmekanismen är inkopplad. Upprepa dessa steg på motsatt sida. (Figur 3)



Figure 3

- Tryck ned gummiknappen och dra isär hjulet för att ta bort bakhjulen från vagnen. (Figur 4)



Figure 4

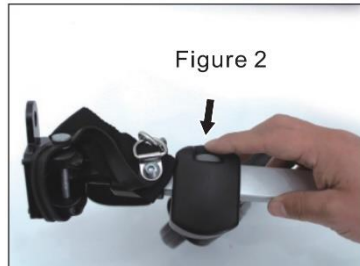


### MONTERING: FRAMHJUL

- Montera framhjulet på dragkroken tills du hör ett klickjud. (Figur 1)
- Dra ordentligt i hjulet för att säkerställa att låsmekanismen är inkopplad. (Jogger Mode)



- Håll inne knappen på ledstången och montera av framhjulet. (Figur 2)



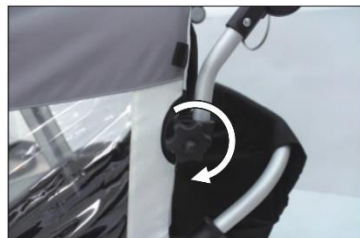
### MONTERING: HANDTAG

- Vrid vredet som finns på båda sidorna tills klamrarna är tillräckligt öppna. (Figur 3)



- Håll inne den vänstra klämman för att klämma fast handtaget i suffletten/tyget och skruva fast den. (Figur 4)

- Upprepa dessa steg på motsatt sida. Se till att styret och ramen sitter ordentligt fast.



## FÖRLÄNG OCH SÄKRA DRAGKROKEN

- Ta bort låspinnen från ramen. (Figur 1)



Figure 1

- Vrid dragkroken tills den vilar på ramens främre ände. Tryck på låsknappen och montera änden av dragkroken vid sidan av cykelvagnen, tills du hör ett klickljud för att se till att dragkroken är låst. (Figur 2)



Figure 2

- Sätt tillbaka låspinnen i konsolhålet vid sidan och skjut in metallsäkerhetslingan på låspinnens ände. Kontrollera att den sitter ordentligt på plats. (Figur 3)



Figure 3

- När vagnen används med cykel, montera av framhjulet och placera det i bakre utrymmet av cykelvagnen.

## SÄTT I SÄKERHETSFLAGGA OCH INSTALLERA STÄNKSKYDDET

Viktigt: Säkerhetsflaggan är en viktig säkerhetsfunktion som varnar andra att en cykelvagn är närvarande och monterad på cykeln. Ha alltid säkerhetsflagga på cykelvagnen när den används.

- Montera flaggstångens sektioner genom att skjuta den övre halvan av stången in i öppningen av den nedre halvan av stolpen. För in flaggstången i hylsan som sitter i det bakre hörnet av cykelvagnen.

- Sätt in skruven i hålet och använd 4MM-sexkantsnyckel för att tätas den. (Figur 3)



Figure 3

- Observera att stänkskydden pekar åt färdriktningen. (Figur 4)



Figure 4

## INSTALLERA FÖRSTÄRKNINGSRÖRET

**VARNING:** Förstärk sidorna och öka hållbarheten på vagnens chassi genom att montera sidorören. Installera förstärkningsröret före användning.

- Placera huvudet av förstärkningsröret på sidan av chassit, och dra till ordentligt så att den klickas i. (Figur 1)



Figure 1

- Justera huvudet mot skruvhuvudet på ramröret, dra fast det och täta skruven. (Figur 2)



Figure 2

- Upprepa på motsatt sida. (Figur 3)



Figure 3

## VAGNENS FÄSTEN

Viktigt: Följ anvisningarna nedan och installera enligt cykelvagnens olika stilar.

### Läge 1:

- Ta bort navmuttern och brickan från cykelns bakhjul med hjälp av en skiftnyckel. (Figur 1)



Figure 1

- Sätt dragkrokens kontakt på bakhjulets axel, använd skiftnyckeln för att fästa muttern och täta (Figur 2)

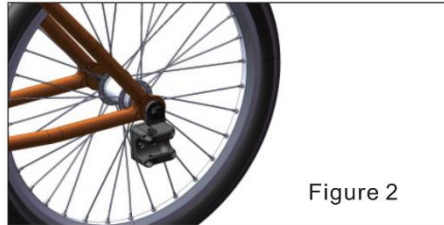


Figure 2

### Läge 2:

- Ta bort snabbnyckeln på cykelns bakhjul. (Figur 3)

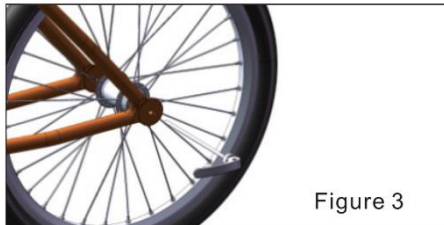


Figure 3

- Sätt dragkrokens kontakt på bakhjulets axel, lås fast snabbnyckeln på axeln. (Figur 4)



Figure 4

## VAGN ANSLUT MED CYKEL

- Fäst dragkroken på ramen och använd dubbellsstiftet för att låsa den. (Figur 1)



Figure 1

- Skjut polhuvudet in i huvudet på dragkroken, använd en stiftring för att fästa den. (Figur 2)



Figure 2

- Linda dragkrokens säkerhetsrem för att länka och fixera dragkroken och cykeln. En extra säkerhetsåtgärd. (Figur 3)



Figure 3

- Se till att dragkrokens säkerhetsrem inte vidrör cykelns hjulekrar. Rulla ihop remmen vid behov för att minska längden. (Figur 4)

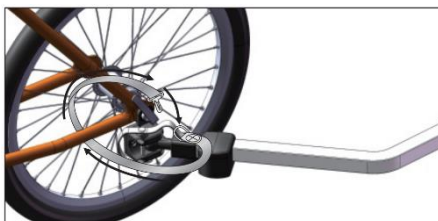


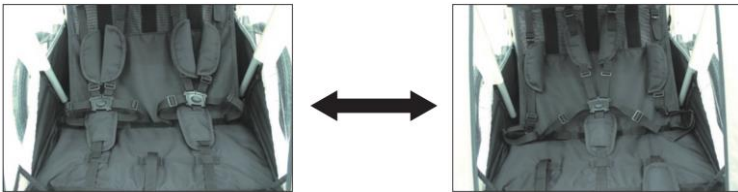
Figure 4

## ANVÄNDNING AV SÄKERHETSSELEN FÖR ETT BARN

- Passageraren ska sitta i mitten om det bara är ett barn i vagnen.
- Undvik allvarliga skador från att falla eller glida ut. Säkra fast passageraren ordentligt med säkerhetssele.
- Det kan vara farligt att lämna ditt barn utan uppsikt. Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i eller i närheten av cykelvagnen.
- Lossa grenens säkerhetssele och flytta över den till läget i mitten och fäst den.
- Lossa säkerhetsseleerna i midjan och axeln, flytta över delarna till mitten och fäst den.

Observera: Genom att göra detta kommer du att vända spännets stift på varje rem, som därmed kommer att vrida axelbanden.

- Axelbandsremmarna kan enkelt justeras efter ditt barn.



## IHOP- OCH UTFÅLLBART CHASSI

- Hitta två handtag på baksidan av cykelvagnen. (Figur 1)
- Dra handtagen snett upp och mot dig, och tryck sedan ner handtagen (en enda rörelse) tills du ser att den fälls ihop till det lägsta läget. (Figur 2)



Figure 1



Figure 2

- Tryck på handstyrets knapp för att justera vinklarna. (Figur 3)



Figure 3

- Det finns klämpunkter mellan sidoväggarna och cykelvagnens ram som kan orsaka personskador. Akta dig för klämpunkterna.
- Fäll ihop eller fäll ut cykelvagnen långsamt och med försiktighet. Håll barnen på avstånd när du fäller ihop eller fäller ut cykelvagnen.

### ANVÄNDNING: CYKELVAGN

- Tryck på snabbkopplingsknappen för att ta bort framhjulet. (Figur 1)

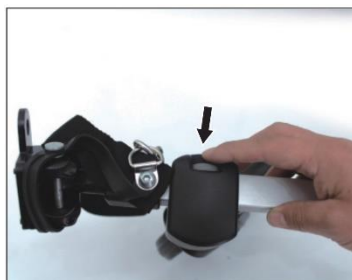


Figure 1

- Montera dragkroken på cykelns bakhjul, använd bult och säkerhetsrem för att fästa den. (Figur 2)



Figure 2



## JOGGING-LÄGE

- Ta bort dragkroken från cykelns bakhjul.



- Montera promenadhjulet till vagnens tills du hör ett klickljud. Dra lite lätt i hjulet för att säkerställa att låsmekanismen är inkopplad.



## PARKERING BROMSFUNKTION

**WARNING:** När den används i jogging-/promenad- eller cykelvagnsläge – trampa på bromspedalen för att säkerställa att cykelvagnen är orörlig.

- Starta parkeringsbromsen: När cykelvagnen står still, sätt foten på bromspedalen och tryck stadigt ned tills du hör ett klickljud. (Figur 1)



Figure 1

- Låsa upp parkeringsbromsen: Ta tag i bromspedalen med foten och sparka upp bromspedalen underifrån. (Figur 2)



Figure 2



VIKTIG – LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE

## 1. ADVARSEL!

ADVARSEL - Å IKKE FØLGE SIKKERHETSINSTRUKSJONENE NEDENFOR, KAN RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

ADVARSEL - Å Les og gjør deg alltid forstått med informasjonen og advarslene i denne bruksanvisningen, før du bruker sykkelvognen.

ADVARSEL - Å Hvis du er usikker på informasjonen i denne bruksanvisningen, eller har spørsmål angående montering eller bruk, kan du ringe kundeservice. Oppbevar alltid bruksanvisningen for fremtidig referanse, og inkluder den ved eventuelt videresalg av sykkelvognen.

ADVARSEL - Kontroller at alle låseenhetene er aktivert før bruk.

ADVARSEL - For å unngå skade, må du sørge for at barnet holdes unna når du folder ut og bretter sammen dette produktet.

ADVARSEL - Ikke la barnet leke med dette produktet.

ADVARSEL - Dette setet er ikke egnet for barn under 12 måneder.

ADVARSEL - Bruk alltid sikkerhetssele.

## MONTERINGSADVARSLER

- Sykkelvognen skal monteres av en voksen person, som har lest og forstått informasjonen og advarslene i bruksanvisningen.
- Ikke bruk produktet hvis deler mangler eller er ødelagte.
- Kast alle plastposer og emballasjemateriale umiddelbart.
- Kontroller monteringen (dvs.: er tverrstangen låst, skruene stramme) før du bruker produktet.
- Vær forsiktig når du folder ut eller sammen sykkelvognen, for å unngå klemskade.
- La aldri barn montere, folde eller demontere sykkelvognen.

## ADVARSLER BARN

- Maksimal vektkapasitet per barn er 22 kg. Totalvekten (barn og last) i sykkelvognen må ikke overstige 60 kg for dobbelvogn.
- Ikke bruk vognen med barn som overskrider vektbegrensningene, dette øker risikoen for at vognen velter.

- Bruk alltid 5-punkts sikkerhetssele! Unngå alvorlig personskade ved at barnet faller eller sklir ut av sykkelvognen.
- La aldri barn være uten tilsyn i eller rundt sykkelvognen.
- Har aldri mer enn to barn i sykkelvognen samtidig.
- Når du bruker den doble sykkelvognen med ett barn, sett hen i midten.
- Bruk aldri sykkelvognen med barn som ikke er i stand til å støtte sitt eget hode.
- Bruk aldri sykkelvognen med barn som ikke er i stand til å sitte oppreist på egen hånd.
- Kontroller at sykkelvognen og seteenhets festeanordninger er riktig koblet inn, før bruk.
- Bruk alltid skrittropen i kombinasjon med midjebeltet.
- Ikke la barnets kroppsdeler, klær, skolisser eller leker komme i kontakt med sykkelvognen, når den er i bevegelse.
- Ta riktige forholdsregler (klær, ventilasjon, hydrering) for å beskytte barnet mot eksponeringsfarer, som kjølig vind og varmeutmattelse. Disse farene vil ha større innvirkning på den mindre aktive passasjerer.

#### **ADVARSLER FOR BRUK AV SYKKELVOGN**

- Unnlattelse av å følge produsentens instruksjoner, kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke legg inn en sittepute (madrass), som er tykkere enn 30 mm.
- Bagasje eller tilbehør plassert på sykkelvognen, kan gjøre den ustabil.
- Ikke plasser gjenstander på sykkelvognen.
- Kontroller sykkelvognen for skader. Ikke bruk vognen hvis den er skadet.
- Forsikre deg om at festene er stramme. Stram om nødvendig.
- For mye luft i dekkene kan ødelegge dem og medføre risiko for alvorlig personskade. Ikke overskrid dekkenes maksimaltrykk, som vises på siden av dekkene.
- Pump dekkene hvis nødvendig, og hold trykket innenfor grensen. Bruk alltid en fot- eller håndpumpe til å pumpe dekkene med.
- Sikkerhetsflagget og refleksene må være på plass. Ikke bruk sykkelvognen uten sikkerhetsflagget og refleksene på plass.
- Toppdekslet skal alltid være festet på sykkelvognen.



- Ikke gjør noen endringer på sykkelvognen, da det øker risikoen for ulykker.
- Tilbehør som ikke er godkjent av produsenten, må ikke brukes.

## **ADVARSLER FOR SIKKER BRUK**

- Forsikre deg om at bremsene fungerer som de skal. Bremsesevstanden øker når du drar en sykkelvogn etter.
- Unngå brå bremsing.
- Oppretthold alltid en sikker hastighet. Sykkelvognen er ikke beregnet for bruk i høye hastigheter. Ikke overskrid 16 km / t.
- Sykkelvognen krever bred svingradius. Ikke sving skarpt. Skarpe retningsendringer kan føre til at du velter.
- Vær ekstra forsiktig når du sykler på ujevnt underlag og i nedoverbakker.
- Denne vognen er bred. Tillat ekstra avstand i nærheten av fortauskanter, skilt, parkerte biler og andre hindringer.
- Ikke kjør over fortauskanter, ujevnheter eller hull.
- Ikke bruk sykkelvognen i dårlig vær, eller om natten.
- Ikke trekk eller skyv sykkelvognen med et annet kjøretøy enn en sykkel.
- Dette produktet er ikke egnet for løping eller skøyter.
- Røde reflekser må være synlige på baksiden av vognen.
- Sykle aldri om natten uten tilstrekkelig belysning. Overhold lokal lovgivning for sykkelbelysning.

## **ANBEFALINGER**

- Produsenten anbefaler at sykkelen som skal brukes sammen med sykkelvognen, gjennomgår en sikkerhetskontroll utført av en kvalifisert sykkelmekaniker, før tilhengeren monteres.
- Maksimal vektbelastning for lommene i sykkelvognen er 2KG. Maksimal vekt for bagasjerommet er 5KG.
- Fest et bakspeil på sykkelen, for å ha oppsikt med barnet / barna i sykkelvognen.

**VEDLIKEHOLD**

- For å rengjøre sykkelvognen: bruk bare mild såpe og vann. Ikke bruk rengjøringsmidler.
- Kontroller rutinemessig at alle festeinnretninger og utstyr (hjul, reflekser, flagg osv.) er stramme og riktig montert.
- La en kvalifisert sykkelmekaniker utføre rutinemessige sikkerhetskontroller av sykkelen din, før du bruker den med sykkelvognen.
- Det anbefales å utføre rutinemessig sykkelvedlikehold hvert år.
- Ikke la sykkelvognen stå utendørs etter bruk. Eksternt vær og tøffe elementer kan skade stoffet på sykkelvognen.

## 2. DELER



Krav til passasjerer	T35
Tillatt totalvekt (Sykkelvogn + barn + bagasje)	60 KG
Maksimal vekt per barn	22 KGS
Minimumsalder	1 ÅR
Maksimal alder	6 ÅR
Maksimal høyde	116 CM
Krav til bagasje	
Bagasjerom	5 KGS
Lomme til småting	2 KGS
Maksimal hastighet	16 km/h

## 1. MONTERING

### UTFOLDING AV RAMMEN

- Løft stengene opp (figur 1)



Figure 1

- Trykk på venstre stang, til du hører "klikk", for å sikre at delen er låst. (Figur 2)
- Gjenta trinnet ovenfor på høyre side.



Figure 2

- Forsikre deg om at begge siders låsemekanismer er koblet inn. (Figur 3)



Figure 3

- Juster toppdekselet, slik at det ligger jevnt. (Figur 4)



Figure 4

## MONTERING AV BAKHJUL

**ADVARSEL:** Hjul som ikke er sikkert fastlåst, kan falle av sykkelvognen og forårsake alvorlig personskade eller død. Kontroller alltid at hjulene er ordentlig fastlåst før bruk.

- Trykk inn den indre gummien, og sett hjulets aksel inn i hullet på bakhjulfestet. (Figur 1)



Figure 1

- Skyv hjulet inn i brakethullet, til du hører akselen klikke på plass. (Figur 2)



Figure 2

- Trekk bestemt i hjulet for å sikre at låsemekanismen er tilkoblet. Gjenta disse trinnene på motsatt side. (Figur 3)



Figure 3

- Trykk inn den indre gummien og trekk godt i hjulene, for å fjerne bakhjulene. (Figur 4)



Figure 4

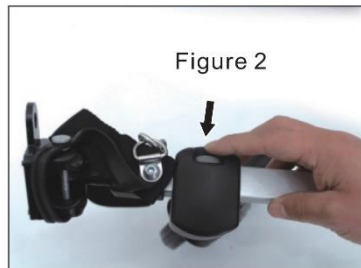


## MONTERING AV FRAMHJUL

- Sett framhjulet inn i hullet på drastangen, til du hører "klikk". (Figur 1)
- Trekk godt på rattet for å sikre at låsemekanismen er tilkoblet. (Jogger Mode)



- Trykk på knappen på drastangen og fjern forhjulet. (Trailer Mode) (Figur 2)



## MONTERING AV HÅNDTAK

- Drei begge sider av knottene til klemmene åpner seg nok. (Figur 3)



- Skyv den venstre klemmen til trekkets åpning, og skru den opp. (Figur 4)
- Gjenta disse trinnene på motsatt side. Forsikre deg om at håndtaket og rammen er godt festet.



## FORLENG OG LÅS DRASTANGEN

- Fjern låsepinnen fra rammen. (Figur 1)



Figure 1

- Drei drastangen til den hviler på fronten av rammen. Trykk på låseknappen og sett enden av drastangen i hullet på rammen, til du hører et "klikk", for å sikre at drastangen er låst. (Figur 2)



Figure 2

- Sett inn låsepinnen i brakettullet på rammen, og skyv sikkerhetsnøkkelen i metall på enden av låsepinnen. Sjekk at den er på plass. (Figur 3)



Figure 3

- Når du bruker vognen i sykkelvognmodus, trekker du framhjulet av og oppbevarer det i bagasjerommet bakpå sykkelvognen.

## MONTERING AV SIKKERHETSFLAGG OG SKVETTLAPPER

Viktig: Sikkerhetsflagget er en viktig sikkerhetsfunksjon, som advarer andre om at en sykkelvogn er festet til sykkelen. Ha alltid sikkerhetsflagget på sykkelvognen, når den er i bruk.

- Sett sammen flaggstangseksjonene ved å skyve den øverste halvdelen av stangen inn i åpningen til den nederste halvdelen av stangen. Sett flaggstangen inn i hylsen i bakre hjørne av sykkelvognen.

- Sett skruen i hullet, og bruk 4 mm sekskantnøkkel for å fiksere den. (Figur 3)



Figure 3

- Sørg for at skvettlappene peker i riktig retning, som vist i instruksjonene. (Figur 4)



Figure 4

## MONTERING AV SIDEFORSTERKNINGSSTENGER

ADVARSEL: Montering av sideforsterkningsstangen vil øke rammestyrken, de MÅ installeres før bruk.

- Sett enden av sideforsterkningsstangen til stangen på rammen, og trekk det på plass.(Figur 1)



Figure 1

- Sett forsterkeren fast på rammen, trekk den på plass. (Figur 2)



Figure 2

- Gjenta på motsatt side. (Figur 3)



Figure 3

## Sykkelvogntilbehør:

Viktig: Velg monteringsmetode i henhold til hvilken sykkeltype vognen skal monteres på.

### Mode 1:

- Fjern navmutteren og skiven fra sykkelens bakhjul ved hjelp av en skiftenøkkel. (Figur 1)

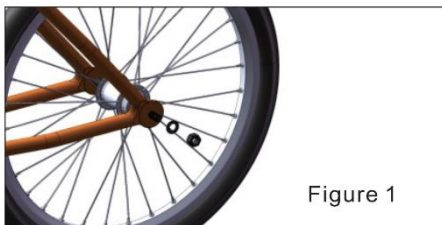


Figure 1

- Sett sykkelvognens adapter på akselen på sykkelens bakhjul, bruk nøkkelen til å feste. (Figur 2)



Figure 2

### Mode 2:

- Fjern hurtignøkkelen på sykkelens bakhjul. (Figur 3)

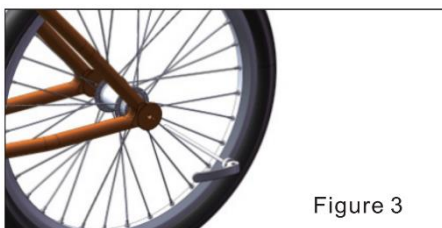


Figure 3

- Sett drastangens kontakt på akselen til sykkelens bakhjul, og lås med hurtignøkkelen. (Figur 4)



Figure 4

### Montering av koblingen mellom vognen og sykkelen:

- Fest drastangen til rammen og bruk dobbeltlåsen for å låse. (Figur 1)



Figure 1

- Skyv stanghodet inn i hodet på drastangen, bruk en stiftering for å låse det. (Figur 2)



Figure 2

- Fest sikkerhetsstroppen til sykkelvognen, for å koble og låse sykkelvognen og sykkelen. (Figur 3)



Figure 3

- Forsikre deg om at sikkerhetsstroppen til sykkelvognen ikke berører sykkelhjulene. Rull eventuelt sikkerhetsstroppen for å redusere lengden. (Figur 4)



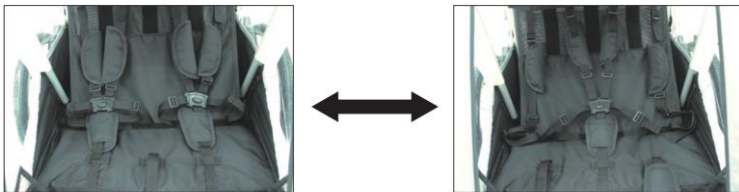
Figure 4

## BRUK AV SIKKERHETSSELEN TIL ETT BARN

- Når du sykler med kun ett barn i vognen, skal barnet plasseres i midten.
- Unngå alvorlig personskade ved at barnet faller eller sklir ut av vognen. Fest alltid passasjeren med sikkerhetssele.
- Det kan være farlig å forlate barnet ditt uten tilsyn. La aldri barnet være uten tilsyn i eller i nærheten av sykkelvognen.
- Fest skrittsele i midtposisjon.
- Fest skulder- og midjeselene i midtposisjon.

Merk: Ved å gjøre dette vil du vende spennene på hver stropp, slik at skulderstroppene snus.

- Skulderelele kan justeres etter barnets høyde.



## KLAPPE SAMMEN RAMMEN

- Finn de to håndtakene bak på sykkelvognen. (Figur 1)
- Trekk i håndtakene, hold dem og trykk ned til laveste stilling. (Figur 2)



Figure 1



Figure 2

- Trykk på knappen på håndtaket for å justere vinklene, til den er helt foldet sammen. (Figur 3)



Figure 3

- Det er klemmepunkter mellom sideveggene og rammen på vognen, som kan forårsake personskader.
- Sammenfolding eller utfolding av vognen, skal alltid skje langsomt og med forsiktighet. Hold barn på avstand ved sammenfolding og utfolding av vognen.

### **SYKKELVOGNMODUS**

- Trykk på hurtigutløserknappen for å fjerne framhjulet. (Figur 1)

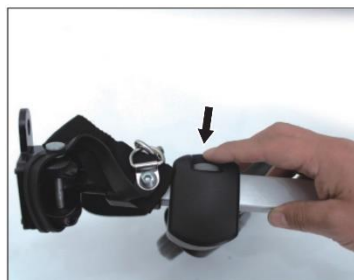


Figure 1

- Monter drastangen til sykkelvognen, bruk bolt og sikkerhetsstropp for å feste den. (Figur 2)



Figure 2



## JOGGEMODUS

- Fjern drastangen fra sykkelvognen.



- Sett framhjulet inn i brakethullet på sykkelvognen, når du hører et "klikk" er det fastlåst.



## PARKERINGSBREMSE

ADVARSEL: Når du bruker vognen i joggemodus eller sykkelvognmodus, må du tråkke på bremsepedalen for å stoppe sykkelvognen.

- Aktivere parkeringsbremsen: Når vognen stopper, sett foten på bremsepedalen til du hører "klikk". (Figur 1)
- Deaktivere bremsen: skyv opp bremsepedalen med foten. (Figur 2)



Figure 1



Figure 2



VIGTIGT – LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL FREMTIDIG REFERENCE

## 1. ADVARSEL!

ADVARSEL - FØLGER MAN IKKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONERNE HERUNDER, KAN DET RESULTERE I ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØD.

ADVARSEL - Læs altid instruktionerne og advarslerne i denne vejledning, før du bruger cykelanhænger.

ADVARSEL - Hvis du er i tvivl om oplysningerne i denne manual eller har spørgsmål om montering eller brug, bedes du kontakte kundeservice. Gem altid denne manual til eventuel fremtidig brug og inkluder den ved et eventuelt salg af cykelanhænger.

ADVARSEL - Sørg for, at alle låse er aktiverede før brug.

ADVARSEL - For at undgå alvorlig personskade skal du sikre dig, at dit barn ikke er i nærheden, når dette produkt udfoldes og sammenfoldes.

ADVARSEL - Lad ikke dit barn lege med dette produkt.

ADVARSEL - Dette sæde er ikke egnet til børn under 12 måneder.

ADVARSEL - Brug altid sikkerhedsselen.

## MONTERINGSADVARSLER

- Anhænger skal monteres af en voksen, som har læst og forstået informationerne samt advarslerne i brugsanvisningen.
- Brug ikke anhænger, hvis der er manglende eller beskadigede dele.
- Bortskaf straks alle plastikposer og al emballage.
- Kontroller samlingerne (dvs.: er tværstangen låst, skruerne stramme), før du bruger anhænger.
- Pas på ikke at få noget i klemme, når anhænger ud- eller sammenfoldes.
- Lad aldrig børn montere, ud- eller sammenfolde anhænger.

## ADVARSLER BØRN

- Den maksimale vægtkapacitet pr. barn er 22 kg. Den samlede vægt (børn og bagage) i anhænger må ikke overstige 60 kg.

- Hvis barnets vægt overskrider vægtbegrænsningerne, vil det øge risikoen for, at anhængerens vælter.
- Brug altid fempunktsselen! Undgå alvorlig personskade ved at barnet falder eller glider ud af anhængerens.
- Efterlad aldrig børn uden opsyn i eller omkring anhængerens.
- Hav aldrig mere end to børn i anhængerens ad gangen.
- Når du bruger anhængerens med ét barn, skal det placeres midt i anhængerens.
- Brug aldrig anhængerens med børn, der ikke kan holde hovedet selv.
- Brug aldrig anhængerens med børn, der ikke kan sidde selv.
- Kontrollér, at anhængerens (klapvognens) stel og sæde er monteret korrekt før brug.
- Brug altid selen mellem benene sammen med hofteselen.
- Lad ikke barnets kropsdele, tøj, snøreband eller legetøj komme i kontakt med anhængerens, når den er i bevægelse.
- Beskyt barnet ved at klæde det på efter vejrforholdene og justere ventilationen i anhængerens. Disse farer vil have større indflydelse på mindre aktive passagerer.

#### **ADVARSLER BRUG AF ANHÆNGER**

- Følges instruktionerne ikke, kan det medføre alvorlig personskade eller død.
- Læg ikke en hynde (madras), der er tykkere end 30 mm i anhængerens.
- Bagage eller tilbehør placeret i anhængerens, kan gøre den ustabil.
- Placér ikke genstande ovenpå anhængerens.
- Kontrollér anhængerens for skader. Brug ikke anhængerens, hvis den er beskadiget.
- Sørg for, at skruer og låse er stramme. Efterspænd, hvis det er nødvendigt.
- For meget luft i dækkene kan ødelægge dem og medføre risiko for alvorlig personskade. Overskrid ikke det maksimale dæktryk. Dæktrykket står på dækket.
- Pump dækkene og hold trykket indenfor grænserne, der står på siden af dækkene.
- Brug altid en fod- eller håndpumpe til at pumpe dækkene op med.
- Sikkerhedsvimpel og reflekser skal sidde korrekt. Brug ikke traileren uden sikkerhedsvimpel og reflekser.



- Overtrækket skal altid sidde på anhængerens.
- Modificér aldrig anhængerens, da det kan beskadige den og gøre den usikker.
- Brug ikke tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.

## **ADVARSLER SIKKER BRUG**

- Sørg for, at bremserne fungerer korrekt. Bremseafstanden øges, når du trækker en anhænger.
- Undgå pludselige opbremsninger.
- Kør altid med en sikker hastighed. Anhængerens er ikke beregnet til brug med høje hastigheder. Hastigheden må ikke overstige 16 km/t.
- Anhængerens kræver en bred omdrejningsradius. Drej ikke skarpt. Skarpe retningsændringer kan få anhængerens til at vælte.
- Vær forsigtig, når du kører på løse eller ujævne overflader, og når du kører ned ad bakke.
- Sørg for ekstra plads til traileren, når du kører i nærheden af kantsten, parkerede biler og andre forhindringer.
- Kør ikke over kantsten, huller eller andre ujævnheder.
- Brug ikke anhængerens i dårligt vejr eller om natten.
- Træk eller skub ikke anhængerens med andet køretøj end en cykel.
- Denne anhænger er ikke beregnet til løbe med eller bruge sammen med rulleskøjter.
- Røde reflekser skal være synlige bag på traileren.
- Kør aldrig på cykel uden lygter, når det er mørkt. Overhold al lovgivning med hensyn til lys på cyklen.

## **ANBEFALINGER**

- Producenten anbefaler, at cyklen der skal bruges sammen med anhængerens, kontrolleres af en kvalificeret cykelmekaniker før brug med anhængerens.
- Den maksimale vægtbelastning for opbevaringslommerne i anhængerens, er 2 kg. Den maksimale vægtbelastning for bagagerummet er 5 kg.
- Sæt et sidespejl på cyklen, så du kan holde øje med (barnet/børnene) i anhængerens.

## VEDLIGEHOELDELSE

- Rengøring af anhængeren: Brug kun mild sæbe og vand. Brug ikke rengøringsmidler.
- Kontrollér rutinemæssigt, at alle skruer, låse og udstyr (hjul, reflekser, flag osv.) er stramme og monteret korrekt.
- Få en kvalificeret cykelmekaniker til at kontrollere cyklen regelmæssigt, inden den bruges med anhængeren.
- Det anbefales at man vedligeholder cyklen hvert år.
- Opbevar ikke anhængeren udenfor efter brug. Dårligt vejr kan beskadige stoffet på traileren.

## 2. DELE



Krav til passagerer	T35
Tilladt totalvægt (Anhænger + børn + bagage)	60 kg.
Maksimal vægt pr. Barn	22 kg.
Minimumsalder	1 år
Maksimal alder	6 år
Maksimal højde	116 cm
Krav til bagage	
Bagagerum	5 kg.
Lomme til små genstande	2 kg.
Maksimal hastighed	16 km/t

### 3. MONTERING

#### UDFOLDELSE AF STEL

- Løft stængerne op (figur 1)



Figure 1

- Tryk på den venstre stang, indtil du hører "klik", for at sikre dig, at den er fastlåst. (Figur 2)



Figure 2

- Gentag det ovenstående trin på den højre side.

- Sørg for, at begge siders låsemekanismer er aktiverede. (Figur 3)



Figure 3

- Juster overtrækket, så det er glat. (Figur 4)



Figure 4

## MONTERING AF BAGHJUL

**ADVARSEL:** Hjul, der ikke er sikkert fastlåst, kan falde af traileren og forårsage alvorlig personskade eller død. Kontrollér altid, at hjulene er sidder korrekt og er sikkert fastlåst inden brug.

- Tryk på gummiknappen midt på hjulet, og sæt hjulets aksel i det bageste hul på hjulbeslaget. (Figur 1)



Figure 1

- Skub hjulet ind i hullet, indtil du hører det klikke på plads. (Figur 2)



Figure 2

- Træk hårdt i hjulet for at sikre, at det sidder ordentligt fast. Gentag disse trin på den modsatte side. (Figur 3)



Figure 3

- Tryk på gummiknappen midt på hjulet, og træk i hjulene for at fjerne dem. (Figur 4)



Figure 4



## MONTERING AF FORHJUL

- Sæt forhjulet i hullet på trækstangen og tryk, indtil du hører "klik". (Figur 1)
- Træk hårdt i hjulet for at sikre, at det sidder ordentligt fast. (Klapvogn)



Figure 1

Tryk på knappen på trækstangen og fjern forhjulet. (Anhænger) (figur 2)

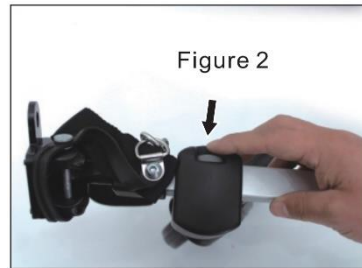


Figure 2

## MONTERING AF HÅNDTAG

- Drej skruerne på begge sider, indtil klipsene/åbningen har den rette størrelse. (Figur 3)
- Skub den venstre klips til åbningen af overtrækket for at låse håndtaget fast. (Figur 4)
- Gentag dette på den modsatte side. Sørg for, at håndtaget og stellet sidder ordentlig fast.



Figure 3

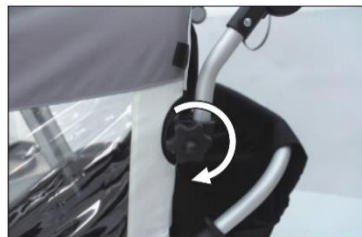


Figure 4

## FORLÆNG OG LÅS TRÆKSTANGEN

- Fjern låsestiften på stellet.  
(Figur 1)



Figure 1

- Drej trækstangen, indtil den hviler på den forreste del af stellet. Tryk på låseknappen, og indsæt enden af trækstangen i hullet på stellet. Tryk indtil, du hører et "klik" for at sikre, at trækstangen er låst ordentlig fast.  
(Figur 2)



Figure 2

- Sæt låsestiften i hullet på stellet og skub sikkerhedsløkken af metal på enden af låsestiften. Kontrollér, at den sidder sikkert fast. (Figur 3)



Figure 3

- Når du bruger denne som anhænger, skal du trække forhjulet af og opbevare det i opbevaringsrummet bag i anhængerens.

## MONTERING AF VIMPEL OG STÆNKLAPPER

Vigtig: Vimplen er en vigtig sikkerhedsfunktion, der advarer andre om, at her kommer en anhænger, der sidder på en cykel. Sørg altid for at have sikkerhedsvimplen på anhænger, når den er i brug.

- Saml vimpelstangen ved at skubbe den øverste halvdel af stangen ind i åbningen af den nederste halvdel af stangen. Indsæt vimpelstangen i lommen placeret i det bagerste hjørne af traileren.

- Sæt skruen i hullet og brug en 4 mm skruenøgle. (Figur 3)



Figure 3

- Tjek, at stænklapperne vender rigtigt, som vist i instruktionerne. (Figur 4)



Figure 4

## MONTERING AF SIDEFORSTÆRKNINGSSTÆNGER

ADVARSEL: Montering af sideforstærkningsstængerne vil øge stallets styrke. De SKAL installeres før brug.

- Sæt enden af sideforstærkningsstangen til stangen på stellet, og træk det på plads. (Figur 1)



Figure 1

- Sæt forstærkeren fast på stellet, træk den på plads. (Figur 2)



Figure 2

- Gentag på den modsatte side. (Figur 3)



Figure 3

## MONTERING AF ANHÆNGERMONTERINGSDEL PÅ CYKEL

Vigtig: Vælg monteringsmetode alt efter, hvilken cykeltype anhængerens skal monteres på.

### Metode 1:

- Fjern navskruen og skiven fra cyklens baghjul ved hjælp af en skruenøgle. (Figur 1)



Figure 1

- Sæt anhængerens adapter på akslen på cyklens baghjul og brug skruenøglen til at fastgøre den. (Figur 2)



Figure 2

### Metode 2:

- Fjern skruen på cyklens baghjul. (Figur 3)

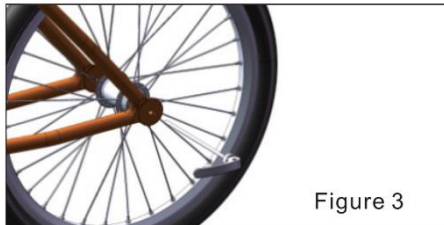


Figure 3

- Sæt trækarmens adapter på akslen på cyklens baghjul og sæt skruen på igen. (Figur 4)



Figure 4

## MONTERING AF ANHÆNGER PÅ CYKEL

- Fastgør trækstangen til stellet og brug den dobbelte låsestift til at holde den på plads. (Figur 1)



Figure 1

- Skub stangen ind i hullet på trækstangen og brug stiftringen til at fastgøre den. (Figur 2)



Figure 2

- Sæt trækstangens sikkerhedsrem til cyklen for at sammenkæde og fiksere trækstangen til cyklen. (Figur 3)



Figure 3

- Sørg for, at sikkerhedsremmen til trækstangen ikke er i berøring med cykelhjulets eger. Rul sikkerhedsremmen sammen, hvis det er nødvendigt for at forkorte den. (Figur 4)



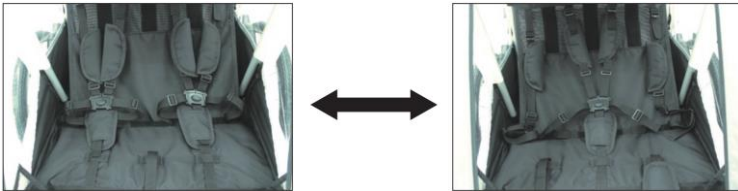
Figure 4

## BRUG AF SIKKERHEDSSELEN TIL ÉT BARN

- Er der ét barn i anhængerens, skal det sidde i midten.
- Undgå alvorlig personskade, ved at barnet falder eller glider ud af anhængerens. Spænd altid barnet fast i sikkerhedssele, når det sidder i anhængerens.
- Efterlad aldrig dit barn uden opsyn, når det sidder i, eller er i nærheden af anhængerens.
- Sæt skridt-selen i midterpositionen og fastgør den.
- Sæt skulder- og taljeselerne i midterpositionen og fastgør dem.

Bemærk: Ved at gøre dette, vil du vende spænderne på hver sele, så skulderstropperne bliver snoet.

- Skulderselen kan justeres efter barnets/børnenes højde.



## SAMMENFOLD STELLET

- Find de to håndtag bag på anhængerens. (Figur 1)
- Træk i håndtagene, hold dem og tryk ned til den laveste position. (Figur 2)



Figure 1



Figure 2

- Tryk på knappen på håndtaget for at justere vinklerne, indtil det er foldet helt sammen (Figur 3)
- Der er steder mellem sidevæggene og anhængerens stel, hvor man kan få fingre og lignende i klemme.
- Sammenfold eller udfold altid anhængerens langsomt og forsigtigt. Hold børn på afstand, når den sammenfoldes eller udfoldes.



Figure 3

### ANHÆNGERINDSTILLING

- Tryk på knappen for at fjerne forhjulet. (Figur 1)
- Monter trækstangen på anhængerens og brug skrue samt sikkerhedsrem til at fastgøre den. (Figur 2)



Figure 1



Figure 2



## LØBEINDSTLLING

- Fjern trækstangen fra cykelanhænger.



- Sæt forhjulet på anhænger. Når der lyder et "klik", er det er fastgjort.



## PARKERINGSBREMSE

ADVARSEL: Når anhængerens bruges som løbevogn, skal du træde på bremsepedalen for at stoppe anhængerens.

- Aktivér parkeringsbremsen: Når anhængerens stopper, skal du sætte din fod på bremsepedalen, indtil du hører "klik". (Figur 1)



Figure 1

- For at deaktivere bremsen skal du skubbe bremsepedalen op med din fod. (Figur 2)



Figure 2



## TÄRKEÄÄ – LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN

### 1. VAROITUS!

VAROITUS - OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN SAATTAJ  
JOHTAA VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.

VAROITUS - Älä käytä pyöräkärryä, mikäli et ole lukenut ja ymmärtänyt  
käyttöohjeita perusteellisesti.

VAROITUS - Mikäli olet epävarma käyttöoppaan ohjeista tai sinulla on  
pyöräkärryn kokoamiseen tai käyttöön liittyviä kysymyksiä, otathan  
yhteyttä jälleenmyyjän asiakaspalveluun

VAROITUS - Varmista, että kaikki lukitusmekanismit ovat kiinnittyneet  
ennen kuin käytät tuotetta.

VAROITUS - Vammojen välttämiseksi varmista, ettei lapsesi ole tuotteen  
lähellä avatessasi tai taittaessasi sitä kokoon.

VAROITUS - Älä anna lapsesi leikkiä tällä tuotteella.

VAROITUS - Tämä istuinosa ei sovellu alle 12 kuukauden ikäisille  
lapsille.

VAROITUS - Käytä aina turvavaljaita.

### ASENNUSTA KOSKEVAT VAROITUKSET

- Tuotteen saa ainoastaan koota aikuinen, joka on lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttöoppaan kokoamisohjeet sekä varoitukset.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osista on vaurioitunut tai puuttuu.
- Hävitä välittömästi kaikki muovinen pakkausmateriaali.
- Tarkista tuotteen asennus (vetoaisan kiinnitys, ruuvien kireys jne.) ennen jokaista käyttökertaa.
- Ole varovainen avatessasi tai taittaessasi vaunuja kokoon, etteivät sormesi jää liikkuvien osien väliin.
- Älä anna lapsen taittaa kokoon, purkaa tai koota vaunuja.

## LASTA KOSKEVAT VAROITUKSET

- Pyöräkärryssä matkustavan lapsen enimmäispaino on 22 kg. Kahden istuttavan pyöräkärryn kokonaiskuormitus (lapset ja tavarakuorma) saa olla enintään 60 kg.
- Liian painavien lapsien kuljettaminen saattaa saada pyöräkärryn kaatumaan.
- Käytä aina turvavaljaita estääksesi lapsen putoamisen vaunuista.
- Älä jätä lasta vaunuihin tai niiden läheisyyteen ilman valvontaa.
- Vaunuissa saa kuljettaa enintään kahta lasta kerrallaan.
- Jos vaunuissa kuljetetaan vain yhtä lasta, hänet tulee sijoittaa istumaan keskelle istuinta.
- Pyöräkärryssä kuljetettavan lapsen tulee osata kannatella omaa päätänsä.
- Lapsen on osattava istua itsenäisesti ilman tukea.
- Varmista, että kaikki rungon ja istuinosan lukitusmekanismit ovat kiinnittyneet ennen kuin käytät vaunuja.
- Käytä aina turvavaljaiden haarahihnaa.
- Varmista, ettei lapsen vartalo, vaatteet, kengännauhat tai lelut jää liikkuvan pyöräkärryn alle.
- Pue lapsesi siten, ettei hänelle tule kylmä tai kuuma vaunuissa istuessaan. Varmista, että vaunuissa on hyvä ilmanvaihto ja lapsella tarpeeksi juotavaa lämpimällä säällä.

## PYÖRÄKÄRRYN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

- Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa pyöräilijän tai matkustajan vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- Älä käytä pyöräkärryssä yli 30 mm paksua lisäpehmustetta.
- Vaunuihin ripustettavat laukut ja muut vastaavat esineet saattavat tehdä niistä epävakaat.
- Älä kuljeta tavaroita kuomukankaan päällä. Tavaroiden kuljettamiseen tarkoitetut lisätarvikkeet voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- Tarkista vaunut säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä rikkiäisiä vaunuja.
- Tarkista vaunujen kiinnikkeet säännöllisin väliajoin ja kiristä tarvittaessa.
- Liian täyteen pumpatut renkaat voivat aiheuttaa vakavia tapaturmia. Älä ylitä renkasiin merkittyä ilmanpainerajaa.



- Noudata aina renkaaseen merkittyä ilmanpainesuositusta. Käytä pumppaamiseen ainoastaan jalka- tai käsipumppua.
- Käytä aina huomiolippua ja heijastimia pyöräillessäsi.
- Pyöräkärriä ei saa käyttää ilman kuomukangasta.
- Älä tee muutoksia vaunujen ulkonäköön tai toimintoihin.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.

## PYÖRÄKÄRRYN TURVALLINEN KÄYTTÖ

- Varmista, että polkupyöräsi jarrut toimivat oikein. Jarrutusmatka pitenee pyöräkärriä vedettäessä.
- Vältä äkkijarrutuksia.
- Älä pyöräile liian nopeasti pyöräkärriä vetäessäsi. Älä ylitä pyöräkärriä asetettua maksiminopeutta, joka on 16 km/h.
- Pyöräkärriä vaatii suuremman kääntymistilan. Liian jyrkät käännökset voivat saada pyöräkärrien kaatumaan.
- Ole erityisen varovainen ajaessasi epätasaisella alustalla tai alamäessä.
- Ole varovainen kulkiessasi pyöräkärrien kanssa kivetysten, kylttien, parkkeerattujen autojen ja muiden esteiden läheisyydessä.
- Älä pyöräile jalkakäytävien reunojen, töyssyjen tai kuoppien yli.
- Älä käytä pyöräkärriä myrskyisellä säällä tai pimeällä.
- Älä käytä moottoriajoneuvoa pyöräkärrien vetämiseen tai työntämiseen.
- Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai rullaluisteluun.
- Pyöräkärriä on käytettävä punaisia takaheijastimia.
- Älä käytä pyöräkärriä hämärällä ilman asianmukaista valaistusta. Noudata paikallisia määräyksiä sopivan valaistuksen suhteen.

## SUOSITUKSET

- Tuotteen valmistaja suosittelee, että ammattitaitoinen pyörämekaanikko tarkistaa pyöräkärrien vetämiseen käytettävän polkupyörän ennen kuin tuote otetaan käyttöön.
- Säilytystaskujen maksimikuormitus on 2 kg, tavaratilan maksimikuormitus puolestaan 5 kg.
- Asenna polkupyöräsi taustapeili nähdäksesi pyöräkärriä istuvan lapsesi.

## HUOLTO

- Puhdista vaunut miedolla saippualla ja vedellä. Älä käytä liuottimia.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, että kaikki osat (kiinnikkeet, takapyörät, heijastimet, huomiolippu jne.) ovat kunnolla paikoillaan.
- Anna ammattitaitoisen pyörämekaanikon tarkistaa pyöräkärryn vetämiseen käytettävä polkupyörä säännöllisesti.
- Polkupyörä ja pyöräkärri on suositeltavaa huoltaa vuosittain.
- Älä säilytä pyöräkärriä ulkona. Vaihtelevat sääolosuhteet voivat haurastuttaa kangasosia.

## 2. OSAT JA TUOTTEEN OMINAISUUDET



Matkustajasäädökset	T35
Sallittu kokonaispaino (Pyöräkärry + lapset + tavarakuorma)	60 KG
Lapsen enimmäispaino	22 KG
Lapsen alaikäraja	1 VUOTTA
Lapsen yläikäraja	6 VUOTTA
Lapsen enimmäispituus	116 CM
Matkatavarasäädökset	
Tavaratila	5 KG
Säilytystasku	2 KG
Nopeusrajoitus	16 km/h

### 3. PYÖRÄKÄRRYN ASENNUS

#### RUNGON AVAAMINEN

- Nosta rungon sivuja ylöspäin. (Kuva 1)



Figure 1

- Lukitse rungon vasen puoli painamalla nivelosaa alaspäin, kunnes se naksahtaa lukittumisen merkiksi. (Kuva 2)



Figure 2

- Toista sama toimenpide oikealle puolelle.

- Varmista, että kummankin puolen lukitusmekanismit ovat kiinnittyneet. (Kuva 3)



Figure 3

- Tarvittaessa asettele kuomukangasta paremmin rungon päälle. (Kuva 4)



Figure 4

## TAKAPYÖRIEN KIINNITTÄMINEN

**VAROITUS:** Mikäli pyöriä ei ole asennettu kunnolla, ne saattavat irrota pyöräkärryn käytön aikana. Pyörien irtoaminen vauhdissa saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Tarkista aina pyörien kiinnittyminen.

- Paina pyörän keskellä oleva painike pohjaan ja työnnä pyörän kiinnitystappi rungon kiinnityspisteeseen. (Kuva 1)



Figure 1

- Paina pyörää sisäänpäin, kunnes se naksahuttaa paikoilleen. (Kuva 2)



Figure 2

- Vedä pyörää voimakkaasti ulospäin varmistaaksesi sen kiinnittymisen. Toista samat vaiheet toiselle puolelle. (Kuva 3)

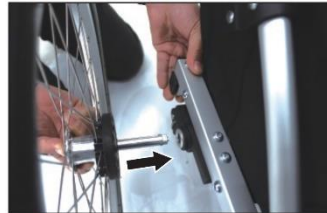


Figure 3

- Takapyörän voi irrottaa painamalla pyörän keskellä olevaa painiketta ja vetämällä pyörän irti rungosta. (Kuva 4)



Figure 4



## ETUPYÖRÄN KIINNITTÄMINEN

- Työnnä etupyörää vetoaisan kiinnitysaukkoon, kunnes se naksahtaa kiinnittymisen merkiksi. (Kuva 1)



Figure 1

- Vedä etupyörää voimakkaasti ulospäin varmistaaksesi sen kiinnittymisen (kun haluat työntää vaunuja).

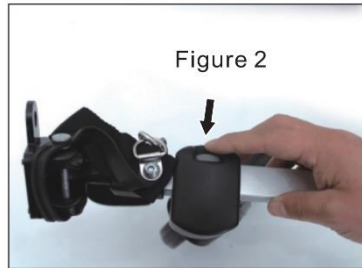


Figure 2

- Etupyörän voi irrottaa painamalla vetoaisassa olevaa painiketta (kun haluat vetää vaunuja) (Kuva 2)

## TYÖNTÖAISAN KIINNITTÄMINEN

- Pyöritä säätönuppeja kummaltakin puolelta, kunnes kiinnikkeet ovat avautuneet tarpeeksi. (Kuva 3)



Figure 3

- Työnnä vasen kiinnike rungossa olevaan kiinnitysaukkoon ja kiristä säätönuppia pyörittämällä. (Kuva 4)



Figure 4

- Toista sama oikealle puolelle. Varmista, että työntöaisa on tukevasti kiinni rungossa.

## VETOAISAN PIDENTÄMINEN JA KIINNITTÄMINEN

- Irrota lukitustappi vaunujen rungosta. (Kuva 1)



Figure 1

- Käännä vetoaisa rungon eteen. Paina lukituspainiketta ja työnnä vetoaisaa rungon kiinnikkeeseen, kunnes se naksahda paikoilleen. (Kuva 2)



Figure 2

- Kiinnitä lukitustappi kiinnikkeeseen ja liu'uta metallinen turvalenkki lukitustapin päähän. Tarkista lukitustapin kiinnittyminen. (Kuva 3)



Figure 3

- Etupyörää ei tule käyttää vaunuja vedettäessä. Säilytä etupyörää pyöräkärryn tavaratilassa.

## HUOMIOLIPUN JA LOKASUOJIEEN KIINNITTÄMINEN

Tärkeää: Käytä aina tuotteeseen sisältyvää huomiolippua, jotta erotut kunnolla liikenteessä.

- Kokoa huomiolippu yhdistämällä varren osat. Aseta lipputanko sille tarkoitettuun taskuun pyöräkärryn vasempaan takakulmaan.

- Aseta ruuvit reikiin ja kiristä ne 4 mm kuusiokoloavaimella. (Kuva 3)



Figure 3

- Huomioi lokasuojien asennussuunta. (Kuva 4)



Figure 4

## ISTUINOSAN TUKIRIMOJEN ASENNUS

**VAROITUS:** Tukirimat ovat tärkeä osa rungon turvallisuutta. Älä jätä niitä asentamatta.

- Aseta tukiriman toinen pää rungon putken ympärille ja vedä napakasti. (Kuva 1)



Figure 1

- Pingota tukirima paikoilleen kiinnittämällä sen toinen pää rungon toiselle puolelle. (Kuva 2)



Figure 2

- Toista samat vaiheet vastakkaiselle puolelle. (Kuva 3)



Figure 3

## VETOAISAN KIINNIKKEEN ASENTAMINEN

Tärkeää: Valitse asennustapa polkupyörän takarenkaan kiinnityksen mukaan.

### Asennustapa 1:

- Irrota pyörän mutteri ja aluslevy takarenkaasta jakoavaimella. (Kuva 1)



Figure 1

- Aseta vetoaisan kiinnike pyörän taka-akseliin ja kiristä se jakoavaimella. (Kuva 2)



Figure 2

### Asennustapa 2:

- Irrota takarenkaan pikasalpa. (Kuva 3)

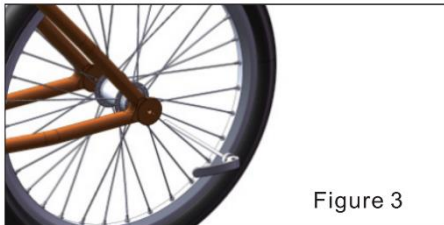


Figure 3

- Aseta vetoaisan kiinnike pyörän taka-akseliin ja lukitse se pikasalvalla. (Kuva 4)



Figure 4

## PYÖRÄKÄRRYN KIINNITTÄMINEN POLKUPYÖRÄÄN

- Kiinnitä vetoaisa runkoon ja lukitse se paikoilleen tuplalukitustapilla. (Kuva 1)



Figure 1

- Liu'uta vetoaisan pää kiinnikkeeseen ja kiinnitä se lukitustapilla. (Kuva 2)



Figure 2

- Kiedo vetoaisan turvaremmi polkupyörän rungon ympärille varmistaaksesi pyöräkärryn kiinni pysymisen. (Kuva 3)



Figure 3

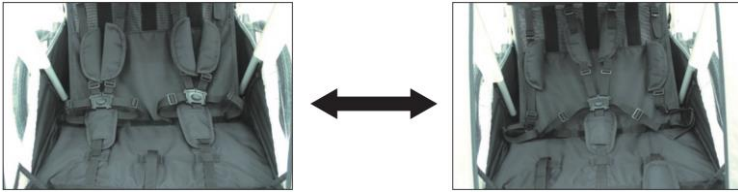
- Varmista, ettei turvaremmi kosketa renkaan vanteita. Tarvittaessa lyhennä remmiä kietomalla se useita kertoja rungon ympäri. (Kuva 4)



Figure 4

## TURVAVALJAJAIDEN KÄYTTÖ

- Jos vaunuissa kuljetetaan vain yhtä lasta, hänet tulee sijoittaa istumaan keskelle istuinta.
- Älä koskaan kyyditse vaunuissa lasta, jota ei ole kiinnitetty viisipistevaljaisiin. Ilman turvalvaljaita matkustajat ovat suuressa loukkaantumisvaarassa.
- Lapsen jättäminen yksin voi olla vaarallista. Älä jätä lasta vaunuihin tai niiden läheisyyteen ilman valvontaa.
- Siirrä turvalvaljaiden haaravyö istuimen keskelle ja varmista, ettei se ole kierteellä.
- Käytä valjaissa kahta keskimmäistä olka- ja lantiohihnaa. Huomioi: Kiinnittäessäsi soljet olkahihnat menevät kierteelle.
- Olkahihnojen pituutta tulee säätää lapsen koon mukaan.



## RUNGON KOKOONTAITTAMINEN

- Ota kiinni rungon takaosassa olevista muoviosista. (Kuva 1)
- Nosta muoviosia ylöspäin ja paina runko mahdollisimman alas. (Kuva 2)



Figure 1



Figure 2

- Paina säätöpainikkeita ja taita työntöaisa kaksin kerroin. (Kuva 3)



Figure 3

- Ole varovainen avatessasi tai taittaessasi vaunuja kokoon, etteivät sormesi jää liikkuvien osien väliin.
- Tapaturmien välttämiseksi varmista, että lapsesi ovat turvallisella etäisyydellä avatessasi tai taittaessasi rattaita kokoon.

### VEDETTÄVÄT VAUNUT

- Irrota etupyörä pikairrotuspainiketta painamalla. (Kuva 1)
- Asenna vetoaisa pyöräkärriin. Kiinnitä se kiinnitystapilla ja turvaremmillä. (Kuva 2)



Figure 1



Figure 2



## 9. TYÖNNETTÄVÄT VAUNUT

- Irrota vetoaisa pyöräkärystä.
- Työnnä etupyörää vetoaisan kiinnitysaukkoon, kunnes se naksahtaa kiinnittymisen merkiksi.



### PYSÄKÖINTIJARRUN KÄYTTÖ

**VAROITUS:** Lukitse jarru aina pysäköidessäsi vaunut.

- Jarrun lukitseminen: Paina jarrupoljinta jalallasi alaspäin, kunnes se naksahtaa lukittumisen merkiksi. (Kuva 1)



Figure 1

- Jarrun vapauttaminen: Nosta jarrupoljinta jalallasi ylöspäin, kunnes se naksahtaa vapautumisen merkiksi. (Kuva 2)



Figure 2



WICHTIG – LESEN SIE DIESE HINWEISE AUFMERKSAM UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF

## 1. ACHTUNG

ACHTUNG - DIE NICHTBEACHTUNG DER UNTEN AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

ACHTUNG - Lesen und verstehen Sie die Informationen und Warnungen in diesem Handbuch, bevor Sie den Fahrradanhänger verwenden.

ACHTUNG - Wenn Sie sich über Informationen in diesem Handbuch nicht sicher sind oder Fragen zur Montage oder Verwendung haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Bewahren Sie dieses Handbuch immer als Referenz auf und legen Sie es bei Weiterverkauf dem Fahrradanhänger bei.

ACHTUNG - Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor Gebrauch eingerastet sind.

ACHTUNG - Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Kind beim Zusammen- und Aufklappen des Produkts außer Reichweite befindet.

ACHTUNG - Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

ACHTUNG - Die Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 12 Monaten geeignet.

ACHTUNG - Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

## MONTAGEHINWEISE

- Eine erwachsene Person, die die Informationen und Warnungen im Handbuch gelesen und verstanden hat, muss dieses Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers zusammenbauen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Entsorgen Sie alle Plastiktüten und Verpackungsmaterialien sofort.
- Überprüfen Sie sämtliche Teile (d.h. Querstange verriegelt, Schrauben fest angezogen), bevor Sie das Produkt verwenden.
- Seien Sie vorsichtig, um Quetschungen beim Auf- und Zusammenklappen des Anhängers zu vermeiden.
- Lassen Sie Kinder niemals den Anhänger zusammenbauen, zusammenklappen oder zerlegen.

## **WARNHINWEISE FÜR KINDER**

- Mit zwei Kindern: Die maximale Gewichtskapazität pro Kind beträgt 22 kg. Das Gesamtgewicht (2 Kinder und Fracht) im Anhänger darf 60 kg nicht überschreiten.
- Lassen Sie keine Kinder mitfahren, die die Gewichtsbeschränkungen überschreiten, da dies Kipprisiko des Anhängers erhöht.
- Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürze oder Herausrutschen. Verwenden Sie immer den 5-Punkt-Sicherheitsgurt.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt im oder um den Anhänger.
- Niemals mehr als zwei Kinder gleichzeitig im Anhänger befördern.
- Wenn Sie den Anhänger mit einem Kind benutzen, setzen Sie es in die Mitte.
- Niemals mit Kindern verwenden, die ihren eigenen Kopf nicht stützen können.
- Verwenden Sie den Anhänger niemals mit Kindern, die nicht ohne Hilfe sitzen können.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Rahmen des Anhängers (Kinderwagens) und die Sitzeinheit richtig eingerastet sind.
- Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Kombination mit dem Hüftgurt.
- Verhindern Sie, dass Körperteile, Kleidung, Schnürsenkel oder Spielzeug des Kindes in die Nähe beweglicher Teile kommen.
- Ergreifen Sie geeignete Maßnahmen (Kleidung, Belüftung, Flüssigkeitszufuhr), um das Kind vor extremer Kälte oder Hitze zu schützen. Diese Gefahren wirken sich stärker auf weniger aktive Passagiere aus.

## **WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG DES ANHÄNGERS**

- Die Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers kann zu schweren Verletzungen oder Tod des Passagiers/Fahrers führen.
- Verwenden Sie kein Sitzpolster (Matratze) mit einer Dicke von mehr als 30 mm.
- Auf dem Anhänger platzierte Pakete oder Zubehörteile können dazu führen, dass der Anhänger instabil wird.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Anhänger. Das Anbringen von Gepäckträgern u.Ä. kann die Sicherheit des Anhängers beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie den Anhänger auf Beschädigungen. Nicht verwenden, wenn beschädigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungselemente fest sitzen. Bei Bedarf festziehen.
- Übermäßiges Aufpumpen der Reifen kann zu Beschädigungen und schweren Verletzungen führen. Überschreiten Sie nicht den vorgegebenen maximalen Reifendruck.
- Pumpen Sie die Reifen gegebenenfalls auf den Reifendruck auf, der auf der Seite der Reifen angegeben ist.
- Verwenden Sie zum Aufpumpen der Reifen immer eine Fuß- oder Handpumpe.
- Die Sicherheitsfahne und die Rückstrahler müssen angebracht werden. Verwenden Sie den Anhänger nicht ohne Sicherheitsfahne und Rückstrahler.
- Verwenden Sie immer die Abdeckung.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Anhänger vor, da dies die Sicherheit beeinträchtigen kann.
- Nicht vom Hersteller zugelassenes Zubehör darf nicht verwendet werden.

### **WARNHINWEISE FÜR EINE SICHERE FAHRT**

- Stellen Sie sicher, dass die Bremsen Ihres Fahrrads ordnungsgemäß funktionieren. Der Bremsweg wird beim Ziehen eines Anhängers verlängert.
- Vermeiden Sie plötzliches Bremsen.
- Halten Sie immer eine sichere Geschwindigkeit ein. Der Anhänger ist nicht für den Einsatz bei hohen Geschwindigkeiten vorgesehen. 16 km/h nicht überschreiten.
- Der Anhänger benötigt einen großen Wenderadius. Nicht scharf abbiegen. Abrupte Richtungsänderungen können den Anhänger zum Umkippen bringen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie auf losen oder unebenen Fahrbahnen wenden oder bergab fahren.
- Halten Sie zusätzlichen Abstand, wenn Sie sich in der Nähe von Bordsteinen, geparkten Autos und anderen Hindernissen befinden.
- Fahren Sie nicht über Bordsteine, Hindernisse oder Schlaglöcher.

- Verwenden Sie den Anhänger nicht unter gefährlichen Wetterbedingungen oder nachts.
- Ziehen oder schieben Sie den Anhänger nicht mit einem motorisierten Fahrzeug.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Auf der Rückseite des Anhängers müssen rote Rückstrahler sichtbar sein.
- Fahren Sie nachts niemals Fahrrad ohne ausreichende Beleuchtung. Befolgen Sie alle gesetzlichen Anforderungen für die Beleuchtung.

### **EMPFEHLUNGEN**

- Der Hersteller empfiehlt, das mit dem Anhänger zu verwendende Fahrrad vor dem Anbringen des Anhängers einer Sicherheitsprüfung durch einen qualifizierten Fahrradmechaniker zu unterziehen.
- Das maximale Gewicht, das in den Kabinentaschen befördert werden kann, beträgt 2 kg. Das maximale Gewicht, das im hinteren Stauraum befördert werden kann, beträgt 5 kg.
- Bringen Sie einen Rückspiegel am Fahrrad an, um Ihr Kind/Ihre Kinder im Anhänger im Auge zu behalten.

### **WARTUNG**

- So reinigen Sie den Anhänger: Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Befestigungselemente und Zubehör (Räder, Rückstrahler, Fahne usw.) fest und ordnungsgemäß montiert sind.
- Lassen Sie Ihr Fahrrad von einem qualifizierten Fahrradmechaniker routinemäßig auf Fahrtüchtigkeit prüfen, bevor Sie es mit dem Anhänger verwenden.
- Es wird empfohlen, den Fahrradservice jedes Jahr routinemäßig durchzuführen.
- Lassen Sie den Anhänger nach Gebrauch nicht draußen. Schlechtes Wetter und schlechte Witterungsverhältnisse können die Textilien des Anhängers belasten.

## 2. TEILE UND FUNKTIONEN



Anforderungen an Passagiere	T35
Zulässiges Gesamtgewicht (Produkt + Kinder + Gepäck)	60 KG
Maximales Gewicht pro Kind	22 KG
Mindestalter	1 JAHR
Maximales Alter	6 JAHRE
Maximale Körpergröße	116 CM
Anforderungen an das Gepäck	
Stauraum	5 KG
Tasche für kleine Gegenstände	2 KG
Maximal zulässige Geschwindigkeit	16 km/h

### 3. MONTAGE

#### KLAPPEN SIE DEN RAHMEN AUF

- Heben Sie die Stangen an (Abbildung 1).



Figure 1

- Drücken Sie auf das linke Seitenrohr, bis Sie ein Klicken hören, um sicherzustellen, dass das Teil verriegelt ist (Abbildung 2).



Figure 2

- Wiederholen Sie den obigen Schritt auf der rechten Seite.

- Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsmechanismen beider Seiten eingerastet sind. (Abbildung 3)



Figure 3

- Legen Sie die Abdeckung glatt über die Vorderseite. (Abbildung 4)



Figure 4

## **BEFESTIGEN SIE DIE HINTEREN RÄDER**

**ACHTUNG:** Räder, die nicht sicher eingerastet sind, können sich vom Anhänger lösen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer, ob die Räder sicher eingerastet sind.

- Drücken Sie auf den Gummiknopf in der Mitte und stecken Sie die Achse des Rads in das Loch der Hinterradhalterung. (Abbildung 1)



Figure 1

- Schieben Sie das Rad in das Halterungsloch, bis Sie hören, wie die Achse einrastet. (Abbildung 2)



Figure 2

- Ziehen Sie fest am Rad, um sicherzustellen, dass der Verriegelungsmechanismus aktiviert ist. Wiederholen Sie diese Schritte auf der anderen Seite. (Abbildung 3)



Figure 3

- Drücken Sie auf den Gummiknopf in der Mitte und ziehen Sie fest an den Rädern, um die Hinterräder zu entfernen. (Abbildung 4)



Figure 4



## BEFESTIGEN SIE DAS VORDERRAD

- Führen Sie das Vorderrad in das Loch der Deichsel ein, bis Sie ein Klicken hören. (Abbildung 1)
- Ziehen Sie fest am Rad, um sicherzustellen, dass der Verriegelungsmechanismus aktiviert ist. (Kinderwagenmodus)



Figure 1

- Drücken Sie den Knopf an der Deichsel und entfernen Sie das Vorderrad. (Anhängemodus) (Abbildung 2)

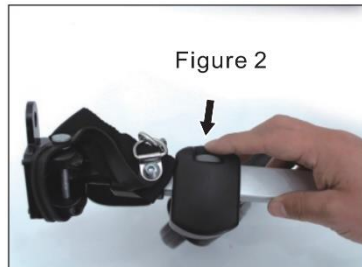


Figure 2

## BEFESTIGEN SIE DEN SCHIEBEBÜGEL

- Drehen Sie die beiden seitlichen Knöpfe, bis sich die Clips ausreichend öffnen. (Abbildung 3)



Figure 3

- Schieben Sie den linken Clip an die Öffnung der Stoffabdeckung, um das Rohr festzuklemmen, und schrauben Sie es fest. (Abbildung 4)



Figure 4

**KLAPPEN SIE DIE DEICHSEL AUS UND BEFESTIGEN SIE DIESE**

- Entfernen Sie den Sicherungsstift vom Rahmen. (Abbildung 1)



Figure 1

- Drehen Sie die Deichsel, bis sie am vorderen Ende des Rahmens anliegt. Drücken Sie den Verriegelungsknopf und führen Sie das Ende der Deichsel in das Halterungsloch des Rahmens ein, bis Sie ein Klicken hören, um sicherzustellen, dass die Deichsel verriegelt ist. (Abbildung 2)



Figure 2

- Setzen Sie den Sicherungsstift in das Halterungsloch des Rahmens ein und führen Sie die Metallschutzschlaufe über das Ende des Sicherungsstifts. Überprüfen Sie, ob alle Teile sicher sitzen. (Abbildung 3)

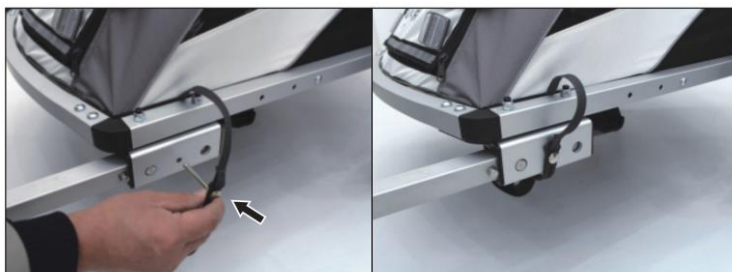


Figure 3

- Wenn Sie den Anhänger im Anhängermodus verwenden, nehmen Sie das Vorderrad ab und legen Sie es in den hinteren Stauraum des Anhängers.

## SETZEN SIE DIE SICHERHEITSLAGGE EIN UND MONTIEREN SIE DEN SPRITZSCHUTZ

Wichtig: Die Sicherheitsflagge ist ein wichtiges Sicherheitsmerkmal, das andere Verkehrsteilnehmer warnt, dass ein Anhänger vorhanden ist und sich am Fahrrad befindet. Befestigen Sie bei Gebrauch immer die Sicherheitsfahne am Anhänger.

- Montieren Sie die Fahnenstangenabschnitte, indem Sie die obere Stangenhälfte in die Öffnung der unteren Stangenhälfte schieben. Setzen Sie die Fahnenstange in die Hülse an der hinteren Ecke des Anhängers ein.

- Setzen Sie die Schrauben in die Löcher ein und befestigen Sie sie mit einem 4-mm-Sechskantschlüssel. (Abbildung 3)



Figure 3

- Stellen Sie sicher, dass die Spritzschutzvorrichtungen in die richtige Richtung weisen. (Abbildung 4)



Figure 4

## MONTIEREN SIE DIE SEITENVERSTÄRKUNGSROHRE

**ACHTUNG:** Das Anbringen der Seitenverstärkungsrohre kann die Rahmenfestigkeit effektiv erhöhen. Die Verstärkungsrohre müssen vor dem Gebrauch montiert werden.

- Setzen Sie das Endstück des Seitenverstärkungsrohrs auf das Rohr des Rahmens und ziehen Sie es über das Rohr, bis es festschnappt. (Abbildung 1)



Figure 1

- Setzen Sie das andere Endstück des Seitenverstärkungsrohrs über das vordere Rahmenrohr und drücken Sie auf das Rohr, bis es festschnappt. (Abbildung 2)



Figure 2

- Wiederholen Sie dies auf der gegenüberliegenden Seite. (Abbildung 3)



Figure 3

## ANBRINGEN DER ANHÄNGERKUPPLUNG

Wichtig: Wählen Sie je nach Fahrradmodell einen dieser beiden Installationsmodi.

### Modus 1:

- Entfernen Sie mit einem Schraubenschlüssel die Nabenmutter und die Unterlegscheibe vom Hinterrad des Fahrrads. (Abbildung 1)

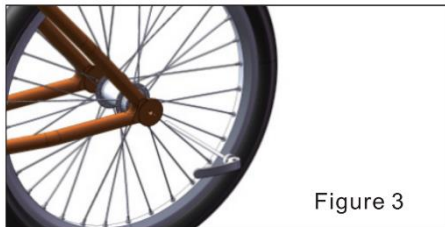


- Stecken Sie die Anhängerkupplung auf die Achse des Hinterrads des Fahrrads und befestigen Sie diese, indem Sie Unterlegscheibe und Nabenmutter anbringen und mit einem Schraubenschlüssel festziehen. (Abbildung 2)



### Modus 2:

- Entfernen Sie den Schnellspanner am Hinterrad des Fahrrads. (Abbildung 3)



- Stecken Sie die Anhängerkupplung auf die Achse des Hinterrads des Fahrrads und verriegeln Sie den Schnellspanner. (Abbildung 4)



## ANHÄNGER MIT FAHRRAD VERBINDEN

- Befestigen Sie die Deichsel am Rahmen und befestigen Sie sie mit dem doppelten Sicherungsstift. (Abbildung 1)



Figure 1

- Schieben Sie die Kupplungskugel in die Anhängerkupplung und befestigen Sie diese mit einem Stiftring. (Abbildung 2)



Figure 2

- Führen Sie den Fanggurt um die Hinterachse des Fahrrads, um die Deichsel und das Fahrrad zusätzlich zu sichern und eine sekundäre Sicherung zu schaffen. (Abbildung 3)



Figure 3

- Stellen Sie sicher, dass der Fanggurt der Deichsel nicht die Radspeichen des Fahrrads berührt. Falls erforderlich, wickeln Sie den Fanggurt einige Male um die Hinterachse, um die Länge anzupassen. (Abbildung 4)

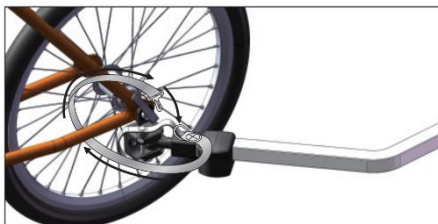
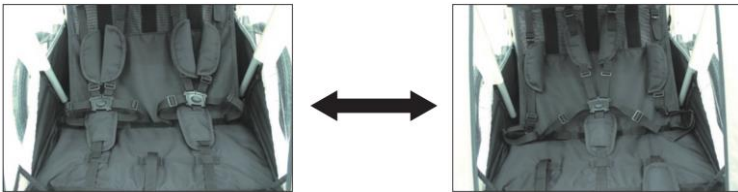


Figure 4

## VERWENDUNG DES SICHERHEITSGURTS FÜR EIN KIND

- Das Kind muss in der Mitte des Anhängers sitzen, wenn es allein fährt.
- Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Stürze oder Herausrutschen. Sichern Sie das Kind immer ordnungsgemäß mit dem Sicherheitsgurt.
- Es kann gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Anhänger oder in dessen Nähe.
- Bringen Sie den Schrittgurt in die Mittelstellung und befestigen Sie ihn.
- Bringen Sie die Sicherheitsgurte für Hüfte und Schultern in die Mittelstellung und befestigen Sie sie.
- Hinweis: Auf diese Weise drehen Sie die Schnallen an jedem Riemen um, wodurch die Schultergurte umgedreht werden.
- Die Schultergurte können je nach Größe des Kindes/der Kinder eingestellt werden.



## FALTEN SIE DEN RAHMEN

- Finden Sie die zwei Griffe im Heck des Anhängers. (Abbildung 1)
- Ziehen Sie die Griffe an den Rohren, halten Sie sie fest und drücken Sie sie nach unten. (Abbildung 2)



Figure 1



Figure 2

- Betätigen Sie die Knöpfe am Schiebebügel, um diesen vollständig umzuklappen. (Abbildung 3)



Figure 3

- Zwischen den Seitenwänden und dem Rahmen des Anhängers befinden sich Stellen, an denen man sich beim Falten einklemmen und verletzen kann.
- Klappen Sie den Anhänger immer langsam und vorsichtig auf oder zusammen. Halten Sie Kinder beim Auf- und Zusammenklappen des Anhängers außer Reichweite.

### ANHÄNGERMODUS

- Drücken Sie den Schnellverschluss, um das Vorderrad zu entfernen. (Abbildung 1)
- Installieren Sie die Deichsel am Anhänger, befestigen Sie sie mit einem Bolzen und dem Sicherheitsgurt. (Abbildung 2)



Figure 1



Figure 2



### KINDERWAGENMODUS

- Entfernen Sie die Deichsel von der Anhängerkupplung am Fahrrad.



- Setzen Sie das Vorderrad in das Halterungsloch des Anhängers ein und achten Sie auf das Klickgeräusch, um sicherzustellen, dass es fest sitzt.



### PARKBREMSFUNKTION

**ACHTUNG:** Bei Verwendung im Kinderwagen- oder Anhängermodus muss auf das Bremspedal getreten werden, um den Anhänger festzustellen.

- Feststellbremse betätigen: Wenn der Anhänger stillsteht, drücken Sie mit dem Fuß auf das Bremspedal, bis Sie ein Klicken hören. (Abbildung 1)



Figure 1

- Feststellbremse lösen: Ziehen Sie das Pedal mit dem Fuß nach oben. (Abbildung 2)



Figure 2

# NORTH



13.5°



Produced by:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-417 29 Göteborg  
SWEDEN  
Contact: +46313100013



Producerad av:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-417 29 Göteborg  
SWEDEN  
Kontakt: +46313100013



Produsert av:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-417 29 Göteborg  
SWEDEN  
Kontakt: +47 33 50 93 50



Produceret af:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-417 29 Göteborg  
SWEDEN  
Kontakt: 88 44 88 88



Tuottanut:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-417 29 Göteborg  
SWEDEN  
Asiakaspalvelu: 09-42 41 55 55



Importiert von:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-417 29 Göteborg  
SWEDEN  
Kundenservice:  
+49 (0)40 2999 7999